



CRM 更新傳道會

CHRISTIAN RENEWAL MINISTRIES

200 North Main Street, Milltown, NJ 08850

U.S.A · Taiwan · Singapore · Hong Kong

Tel: (732) 828-4545 Fax: (732) 745-2878

Web: www.crmnj.org Email: info@crmnj.org

2016 年北美更新傳道會總會會計年度事工報導 (2015 年 7 月 1 日至 2016 年 6 月 30 日)

親愛的代禱同工們：

感謝神豐盛的恩典，帶領《更新傳道會》（以下簡稱「更新」）又渡過一個新的會計年度，我們同工對神的供應都非常感激。祂透過世界各地一羣〈更新月刊〉的讀者們以及各地神的教會，成為我們的支持及鼓勵。謝謝您們愛主的心，慷慨地支持代禱以及恩主的保佑，使同工們與我能專心持續地服事主！

〈更新〉在以下三個地區設有辦公室：美國新澤西州總部（1971 年成立）；及三個分會：新加坡分會（1992 年成立）、台灣分會（1989 年成立）及香港分會（1988 年成立）。目前總會加上三分會共有 15 位同工。在〈更新〉宣教工場上服事的全時間同工：緬甸（Myanmar）約 40 位；外蒙古烏蘭巴托（Ulaanbaatar, Mongolia）2 位。合計〈更新〉總共約有 57 位全時間同工。更新網站（www.crmnj.org）上有宣教事工的報導，歡迎收看，並請向自己教會推介〈更新傳道會〉的事工，包括宣教，神學教育，聖經教導及文字事工等，您若有負擔，歡迎隨時與我們聯絡（Email: info@crmnj.org）。以下是這個會計年度美國總會事工的簡報：

一、宣教事工

* 〈更新〉的事工從開始就參與異文化（M2）宣教，分別在亞洲的兩個地區開展。首先，自 1997 年發展緬北臘戍及附近的山區居民的傳福音事工，由央正義牧師負責，2001 年又開始了外蒙古烏蘭巴托地區的事工，由沈曉媚牧師負責建立外蒙語教會及外蒙語查經班，同工 Suika 傳道作青年人事工。感謝主，這兩位開創的傳道人都經過〈更新〉的裝備，並曾送往新加坡神學院進深過，蒙主使用。

* 緬甸地區的事工已有 19 年之久，分散在緬北山區好幾個地點，到目前〈更新〉已發展出 15 間教會。更新緬甸事工總部設在臘戍。在事工上除主要培訓同工牧養青少年事工之外，另外在幾年前開始蒙台灣基督教農業關懷使命團（簡稱〈農使團〉）的幫助，有三位台灣〈農使團〉的專家：余如桐博士，陳從上弟兄及陳幸浩長老前往緬北開展培養「優良種豬」的事工。余博士是當年台灣農復會「種豬」的專家，感謝主〈更新〉緬甸臘戍農場的養豬事工已成功地在推展中，成為緬甸事工上的一大突破。同時農場又利用豬糞及新裝設的水源系統在發展大量地栽植果樹園。以上這兩項事工帶來緬甸〈更新〉事工在經濟上莫大的幫助。我們感謝主的恩待及農使團大力的支持！

二、文字事工

〈更新〉文字事工包括以下幾方面：

* 出版書籍（大多數是英翻中）

新書：本年度中出版了 7 本，全是英翻中的新書如下：

• 東方父母西方情（初版） • 如何作個屬靈領袖（簡）（初版） • 外遇後的重建（初版）

- 處理婚外情（初版）
- 簡明神學（簡）（初版）
- 離婚後的恢復（初版）
- 面對家庭暴力（初版）

修訂版：3 本

- 喜樂的源頭（修訂版）
- 耶穌說的故事（修訂版）
- 瞬間永恆（修訂版）

再次印刷：22 本

- 神學入門
- 默想智慧先知書
- 講道者工作坊
- 福音橋（繁體）送印單
- 豐盛生命繁體學員本
- 密室
- 墮胎後的心靈醫治
- 漁夫：與主同建家園
- 簡明神學
- 默想詩篇
- 豐盛生命（簡）（6 刷）
- 福音橋泰&英送印單
- 走出幼年受虐的陰影
- 注意力缺乏症
- 豐盛生命（簡）（7 刷）
- 默想新約
- 友誼型輔導
- 忘我的自由
- 舉起聖潔的手送印單
- 東方父母西方情（2 刷）
- 當靈修遇見神學
- 漁夫：生活的智慧

* 〈更新〉刊物及講道信息

〈更新〉定期出版〈更新月刊〉，每期 8 頁，深為讀者所喜愛。其內容通常包括兩篇信息，〈更新〉最新的事工報導，以及出版的新書簡介及〈更新〉代禱事項，同工腳蹤及編者的話。每個會計年度發行 9 期。此外在 internet 上每週提供講台信息。盼能幫助聽者對聖經的認識及應用包括對普世教會的展望。〈更新月刊〉也是〈更新傳道會〉向廣大的華人基督徒會眾彼此溝通的管道，同時介紹各地教會的新發展及事工趨向。

三、傳道與門徒訓練事工

* 〈更新〉同工參與各地教會在講台上的需求：包括門訓特會，釋經講道培靈會及姊妹／弟兄讀經營會等等，以及教會事工領導研習會（從尼希米記看：異象與領導中）許仰興長老帶領。

* 除了傳道及出版解釋聖經的書籍，〈更新〉強調〈門徒訓練〉這項事工由更新同工周德威傳道負責帶領。本會計年度他曾分別在以下幾個地區服事眾教會，請繼續為他的服事，奔跑的辛勞，及身體的健康代禱！

本年度周德威傳道（門徒訓練事工）：

2 月底－5 月底台灣東海大學門徒訓練：

6/29 - 7/18 日 德國柏林華人教會門徒訓練事工

7/23 - 7/24 日 賓州 Fort Washington 平安谷華人基督教會

四、更新學院神學課程(ITS)

* 〈更新傳道會〉在主的供應下，定期邀請神重用的僕人開〈神學課程〉，成績在 B 及以上的學分得以轉入美國南卡州哥倫比亞聖經神學研究院。到目前已有 18 位畢業得研究院碩士學位，感謝主！

〈更新學院〉在 2015 年 10 月到 12 月已開以下兩門課程：

10/31 -11/1/2015 BIB 124 約伯記解經 陸蘇河牧師 E. Brunswick, NJ (美國)

12/4 - 12/6/2015 THE 105 保羅書信神學 林慈信牧師 亞特蘭大, GA (美國)

* 感謝神的恩典，自 2000 舉辦〈更新學院〉以來，〈更新學院〉的校友轉學分繼續在南卡哥倫比亞聖經神學研究院，或透過空中教學的方式進修得研究院學位，到目前已有 18 位畢業，在各地全時間事奉主。目前還有學員繼續前往進修，求神裝備祂的工人，願更多信徒把握機會前往南卡後進入神國服事。

* 姊妹讀經營，〈來聽耶穌說故事〉2016年4月1-3日，講員黃鄧敏師母美國新澤西州 America's Keswick Christian Conference & Retreat Center, Whiting, NJ, USA

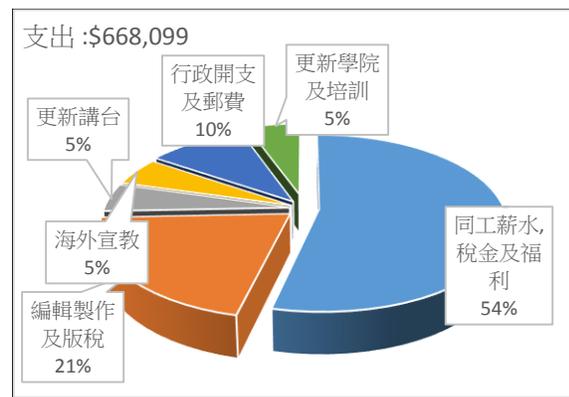
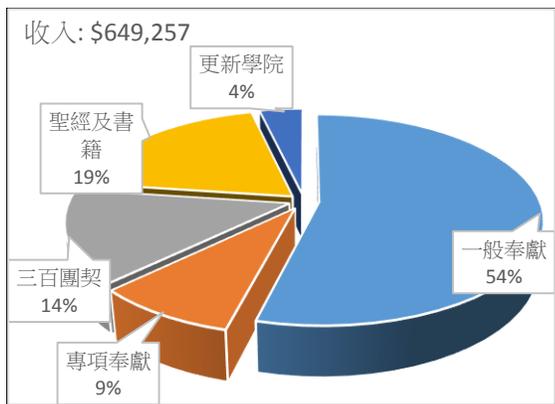
五、事工展望

* 文字方面：更新編輯部在新年度中有一項重要的使命就是必須在下年度完成兩部規模頗大長久未翻譯完成的大作：舊約註釋書：布魯斯·華爾基 (Bruce K. Waltke) 的《創世記註釋》和亞倫·羅斯 (Allen Ross) 的《利未記註釋》。懇請您為這兩本書的進展代禱！

* 宣教方面：請為〈更新〉緬甸工場與台灣〈農使團〉的配搭合作繼續獻上禱告及感謝，深盼〈農使團〉余博士的計劃能儘早實現，使這項扶貧事工蒙神大大地使用，榮神益人！2017年〈更新〉也將開始緬甸聾啞人的事工，並加強南台灣地區的門訓事工。請為我們禱告。

六、財務報告

* 北美總部本會計年度收入約美金 649,257 萬元，總支出約美金 668,099 萬元，淨欠約美金 1 萬 8 百 42 元。（請見下圖）



感謝主的恩典及您們犧牲的奉獻，使更新傳道會順利邁進下一個年度的事工。請為我們分散在各地的全時間 57 位同工禱告。歡迎您繼續以**三百團契**的方式（每月奉獻 125 元美金，即一年美金 1,500 元），成為更新的支援團隊。更盼望您在教會，團契中推介更新及使用更新的产品。敬祝，

主恩滿溢

與您同工的，

李定武牧師

更新傳道會總幹事

主後 2016 年 10 月